

## Natuurlijk met stoom.

*Tips voor het reinigen en strijken met stoom.*



## Inhoud

<i>Reinigen zonder chemische producten</i>	<b>3</b>
<i>Werking en veiligheid</i>	<b>4</b>
<i>Toepassingsgebieden</i>	<b>5</b>

### **Hoe reinig ik...**

– <i>vetvlekken</i>	<b>6</b>
– <i>kookplaten</i>	<b>7</b>
– <i>voegen</i>	<b>8</b>
– <i>kranen</i>	<b>8</b>
– <i>tegels</i>	<b>9</b>
– <i>laminaat</i>	<b>9</b>
– <i>vensters</i>	<b>10</b>
– <i>opfrissen van kleding</i>	<b>11</b>

<i>Strijken</i>	<b>12</b>
<i>Andere reinigingsvoorbeelden</i>	<b>13</b>
<i>Tabel van toepassingen</i>	<b>14</b>



## Natuurlijk met stoom –

*hygiënisch schoon zonder chemische producten.*

**In deze handleiding vindt u tal van handige tips en voorbeelden die het gebruik van een stoomreiniger vergemakkelijken.**

Maar hoe komt het eigenlijk dat u met stoom iets kunt schoonmaken?

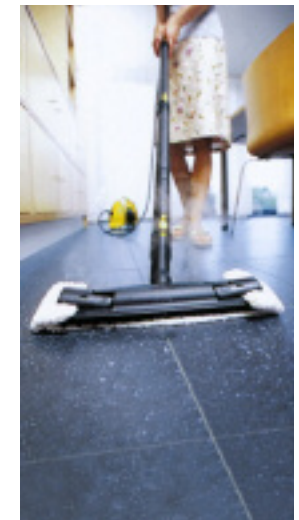
Bij klassieke reinigingsmethoden wordt het vuil vaak slechts oppervlakkig verwijderd.

Waterdamp die tot 145°C is verhit, dringt in de fijne voegen tussen vuil en oppervlak,

waardoor ook hardnekkige vuildeeltjes loskomen. U hoeft dus geen dure schoonmaakmiddelen te gebruiken, wat ook ons milieu ten goede komt.

Door de demineralisatie laat de stoom van onze stoomreinigers geen kalkresten achter en maakt hij geen strepen.

Om te reinigen met stoom heeft u slechts heel weinig water nodig: 1 liter normaal leidingwater is al goed voor 1700 liter stoom!



## TIP 01



Telkens als u het toestel driemaal heeft gebruikt, moet u de ketel met vers water uitspoelen, om kalkafzetting te vermijden. Ontkalk het toestel regelmatig met Kärcher RM 511, afhankelijk van de hardheid van het leidingwater.



## Hoe werkt

*een stoomreiniger eigenlijk?*

Een stoomreiniger werkt ongeveer op dezelfde manier als een snelkookpan: het water wordt in een afgesloten ketel verhit tot het kookt en er stoom ontstaat. Dit duurt 5 tot 6 minuten per liter water.

Tip: warm water versnelt het verhittingsproces.

De druk in de ketel stijgt daarbij, afhankelijk van het type toestel, tot 4,0 bar.

Wanneer de tank niet tot de rand gevuld wordt, kan de stoom zich beter ontwikkelen. Anders is hij in het begin te vochtig en maakt hij het te reinigen oppervlak te nat.

Stoomreinigers van Kärcher voldoen aan alle veiligheidsnormen, wat blijkt uit de certificatie door de TÜV en internationale keuringsdiensten. Alle elektrisch geleidende onderdelen zijn beschermd tegen opspattend water.



## Wat kan met

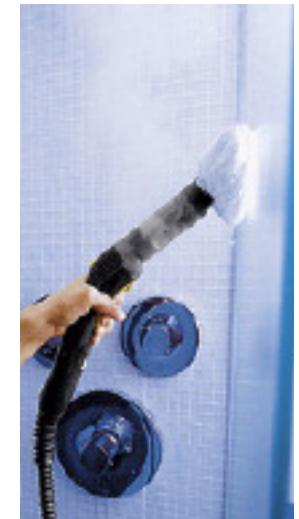
*een stoomreiniger worden gereinigd?*

Stoomreinigers kunt u overal gebruiken: op harde oppervlakken, in de badkamer en het toilet of in de keuken, op glas, spiegels of gladde oppervlakken, bij het strijken of de reiniging van textiel.

Onze 9 voorbeelden uit de praktijk tonen duidelijk hoe u met een stoomreiniger precies werkt en welke regels u in acht moet nemen.

Wanneer u de stoomreiniger voor het eerst gebruikt, zult u waarschijnlijk niet helemaal tevreden zijn over het resultaat omdat er nog sporen of laagjes

van schoonmaakmiddelen achterblijven. Wij raden u aan om eerst een zogenaamde basisreiniging te doen. D.w.z. ga dus eerst een- tot tweemaal met de sproeier en een doek over het oppervlak, zodat er geen resten overblijven van de vorige laag.





## TIP 02



### Test op een onzichtbare plaats:

Alvorens een oppervlak te reinigen, dient u in geval van twijfel de reactie van het materiaal te testen op een plaats die zich niet onmiddellijk in het gezichtsveld bevindt. Dit geldt hoofdzakelijk voor textiel (kussen, fluweel, tapijt enz.) of leder. Fluwelen tapijten mag u niet afstomen. Om eventuele verkleuring en krimp te voorkomen, wacht u tot de geteste plaats weer droog is.

## Vetvlekken



**1.** Inox is trendy, maar is alleen mooi wanneer er geen vlekken op zitten. Gladde oppervlakken reinigt u met de handsproeier en een overtrek van badstof.



**2.** Wanneer de vetvlek al wat ouder is, krijgt u ze met constant vegen en drukken niet weg. Voeg dan altijd stoom toe.

**3.** Het vet gaat zich geleidelijk ophopen in de doek. Daarom moet u af en toe navegen met een schone doek.

**4.** Stukje voor stukje gaat u dan over het oppervlak met afwisselend de sproeier in de ene hand en de schone doek in de andere hand.

6

## Reinigen van kookplaat en fornuis.



**1.** Een keramische kookplaat geeft vaak reinigingsproblemen, maar niet voor een stoomreiniger! Over de ronde borstel wordt een zogenaamde pannenspons getrokken, die u in elke huishoudzaak vindt.

**2.** Wees gerust, door de combinatie met stoom kunnen op de kookplaat geen krassen komen. De stoom vormt bij de reiniging een soort glijlaag. Voegen en randen van de keramische plaat kunt u zonder overtrek reinigen met de puntstraalsproeier.

**3.** Ook de binnenzijde van een oven kunt u op deze manier schoonmaken. Gebruik eventueel opsteekborstels. Om een beter zicht te hebben, moet u hier met minder stoom werken. Wrijf de oven ten slotte droog, net als de kookplaat. Om veiligheidsredenen moet u het fornuis vóór de reiniging uitschakelen en eventueel de stroom uitschakelen.

## TIP 03



### Hardnekkig vuil:





Stoom de sterk vervuilde oppervlakken goed in en laat dit even inwerken. Het vuil laat zich beter verwijderen en vormt een soort glijlaag bij het gebruik van een pannenspons.

7

## Voegen schoonmaken

		
<p><b>1.</b> Voor een gerichte reiniging van voegen is er de puntstraalsproeier, waarop u ook een ronde voorzetborstel kunt steken.</p>	<p><b>2.</b> Door de voeg rechtstreeks van stoom te voorzien en snel te schuren, komen zelfs hardnekkige korsten of vetlagen los.</p>	<p><b>3.</b> Na de stoomreiniging veegt u het oppervlak droog met een doek. Let op bij siliconevoegen, die u slechts even mag afstomen.</p>

## Reinigen van kranen

		
<p><b>1.</b> Gebruik uitsluitend de puntstraalsproeier, om geen krassen te maken op kranen van chroom of inox. Hou de sproeier vlak bij het te reinigen object en wacht tot de kalk is losgekomen. Als de kalk nog stevig vastzit of moeilijk bereikbaar is, wordt op de sproeier een borstel gezet. Hiervoor kunt u ook de messingborstel gebruiken. Wrijf de te reinigen plaats schoon met krachtige stoomstoten.</p>	<p><b>2.</b> Dikkere kalklagen dient u vooraf te besprenkelen met azijn, die u ongeveer 5 minuten laat inwerken.</p>	<p><b>3.</b> Door regelmatig af te stomen, voorkomt u overigens kalkaanslag.</p>
		

## Reinigen van tegelvloeren

		
<p><b>1.</b> Een vuile tegelvloer reinigt u eerst met de vloersproeier. De schurende borstels verwijderen op mechanische wijze hardnekkig vuil.</p>	<p><b>2.</b> Voor onderhoudsreiniging, of voor nareiniging in het vorige geval, wordt op de sproeier een doek gespannen. Vouw deze doek zó samen dat hij er een beetje uitsteekt en klem hem dan strak vast. Hier hebben wij gebruik gemaakt van een speciale microvezeldoek, die bij Kärcher verkrijgbaar is als toebehoren.</p>	<p><b>3.</b> Schuif de sproeier na het vrijkomen van stoom snel heen en weer, waarbij u niet de hele tijd stoom moet toevoegen. Om de voeg schoon te krijgen, dient u de sproeier niet alleen dwars, maar ook eens diagonaal op de voeg te bewegen.</p>

## Laminaatvloeren reinigen

	
<p><b>1.</b> Ook laminaat of parket (niet ingevet of in de was gezet!) is geen probleem: reinig ze met twee doeken (= 4 lagen), zodat er zo weinig mogelijk stoom rechtstreeks op de vloer komt. Beperk de hoeveelheid stoom tot een minimum (wanneer daartoe een drukregeling aanwezig is).</p>	<p><b>2.</b> Zet de vapo-hydro-schakelaar (SC 1702) op nul. Ga bij het vegen van de vloer snel te werk. Blijf met de stomende sproeier niet te lang op één plaats staan en zorg dat er geen plassen ontstaan. Het restvocht droogt dan snel op, zonder strepen achter te laten.</p>

## TIP 04



### Stofzuigen:

*Vóór de stoomreiniging raden wij u aan om de vloer te stofzuigen. Werk alleen op laminaatvloeren waarvan u zeker bent dat ze vakkundig gelegd en gelijmd zijn.*



## TIP 05



### Doeken reinigen:

De bij stoomreiniging gebruikte doeken kunt u gewoon wassen op 60 °C. Gebruik echter geen wasverzachter, anders kunnen de doeken minder goed vuil en vocht opnemen.

### Reinigen van vensters: met de ruitensproeier



**1.** Wanneer u voor het eerst een stoomreiniger gebruikt, volgt eerst de basisreiniging: veeg de ruiten helemaal schoon met een handsproeier waar omheen een doek is gespannen. Ga er nogmaals over met een droge doek.



**2.** Stoom de ruiten vervolgens met de venstersproeier af en ga met de rubberlip van de sproeier van boven naar onder. Wintertip: als de ruiten heel koud zijn, verwarm ze dan voor vanaf ongeveer 5 cm afstand.



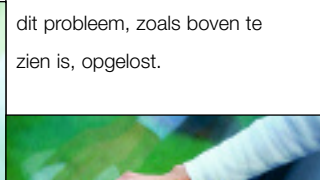
**3.** Als u de ruiten langs buiten moet reinigen, dient u de volgende veiligheidsregel te volgen: aangezien stoomreinigers producten voor binnen zijn, mogen ze om veiligheidstechnische redenen niet in de openlucht komen. Wij hebben dit probleem, zoals boven te zien is, opgelost.



**4.** Wanneer u de vensters de volgende keer reinigt, zal dit veel eenvoudiger gaan: de hele ruit wordt van binnen en van buiten van stoom voorzien, door de venstersproeier in banen van boven naar onder te bewegen. Hou de sproeier op 5–8 cm afstand.



**5.** Vervolgens gaat u met de rubberlip over het venster, eveneens in banen van boven naar onder – onderaan één keer dwars om af te sluiten. Om vorming van strepen te vermijden, veegt u de rubberlip na elke baan droog met een doek.



**6.** Het is helemaal niet erg wanneer er bij het aftrekken met de rubberlip nog een druppel op de ruit achterblijft. U kunt die met de doek heel eenvoudig en zonder strepen afvegen.

### Reinigen van vensters: met puntstraalsproeier en ruitenwisser



**1.** Net als bij het reinigen met de ruitensproeier: eerst de basisreiniging doen.



**2.** Vervolgens met de puntstraalsproeier het glasoppervlak van boven naar onder afstomen.



**3.** Daarna met de ruitenwisser de „stoomdruppels“ in meerdere banen van boven naar onder wissen.



**4.** Tot slot eenvoudig het vocht met een doek afvegen. Klaar!

### Kleding oprissen



Met de bekledingssproeier wordt ook het oprissen van kleding een kinderspel. Met de geïntegreerde pluizenverwijderaar verwijdert u moeiteloos haren en pluusjes van kledingsstukken. Vouwen in gordijnen en kleding verdwijnen zo, zonder ze voordien op een strijkplank te moeten leggen. Ook geurtjes worden mee verwijderd. Een echte verlichting.



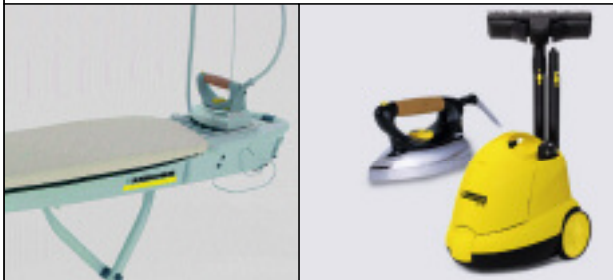
## TIP 06



### Kleine kinderen:

Vooral kleine kinderen steken graag voorwerpen in hun mond. Zo krijgen ze resten binnen van reinigingsmiddelen die allergieën kunnen veroorzaken. Met stoomreiniging beschermt u zichzelf en uw gezin: in tegenstelling tot een schoonmaakoplossing laat gecondenseerde stoom immers geen resten na op het oppervlak.

## Strijken



1. Met het stoomstrijksysteem van Kärcher (met of zonder afzuiging) duurt het strijken maar half zo lang als bij klassieke strijkmethoden. Bij strijklanken met stoomafzuiging wordt de was aangezogen en gefixeerd, terwijl het vocht wordt weggezogen. Het strijkoppervlak kan zich opblazen als een ballon. Dit verhindert de vorming van vouwen ook bij delicate stoffen. Door de bijko-

mende verwarming kunt u de was meteen in de kast leggen. Het stoomstrijksysteem kan constant gevuld blijven – ook wanneer het nog niet afgekoeld is. Ook de stoomreiniger SC 1702 is in combinatie met het stoomstrijkijzer uiterst geschikt voor het strijken met stoom.



2. Zet bij het stoomstrijken uw strijkijzer op de maximale temperatuur. Door de continue stoomafvoer kan uw was – of het nu gaat om gevoelig katoen, zijde of linnen – niet oververhit raken.



3. Toebehoren: teflonzool. Zo krijgen delicate en donkere stoffen (bv. linnen) geen glanzende plekken. T-shirts met opdruk hoeft u daardoor niet meer binnenstebuiten te strijken.



4. De stoomdruk is zo groot dat u ook een dikke jeans maar langs één kant hoeft te strijken. Druk niet te hard op het strijkijzer en ga langzaam over het stuk wasgoed – de stoomdruk doet voor u het werk.

## ... en nog meer reinigingsmogelijkheden



### Kussens reinigen

Hou de puntstraalsproeier diagonaal (niet loodrecht!). De stoomstraal „blaast“ als het ware de vlek in de doek.



Planten afstomen en ontdoen van stof (links).



### Hardnekkig vuil (boven)

De vibrerende stoomturbo-borstel lost hardnekkige vuil twee keer zo snel op.

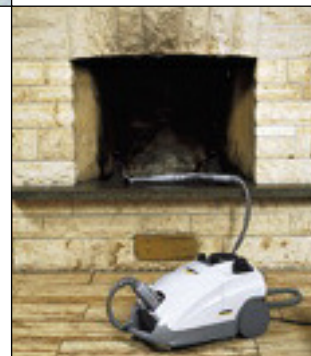
Behang losmaken (boven)



### Radiators reinigen (boven)

### Roet verwijderen (rechts)

Bij continue stoom, roetplekken achtereenvolgens afstomen en afborstelen.





## Gebruiksaanwijzingen in tabelvorm

	Wat wil ik reinigen?	Waarmee?	Opmerkingen
<b>A</b>	Aanrecht, hout	Doek	Laat de stoom in de doek dringen en veeg met de doek.
	Aanrecht, kunststof	Handsproeier met doek	Richt de stoom niet op vastgelijmde randen.
	Afvoer	Powersproeier en doek	Dicht de afvoer met een doek tegen spatten en reinig met volle stoom.
<b>C</b>	Chroom	Puntstraalsproeier met borstelstukken	Polijst na met een doek.
<b>D</b>	Deuren	Handsproeier, doek	Wrijf na met een ingestoomde doek.
	Douche	Handsproeier en doek	Controleer of het materiaal temperatuurbestendig is.
<b>G</b>	Gelakte oppervlakken	Handsproeier, doek	Laat niet te lang op één plaats stomen.
	Glas, spiegels	Venstersproeier, doek, eventueel handsproeier	Verwijder eerst resten van reinigingsmiddelen.
	Gordijnen	Stoomstrijkijzer en kledingszuigmond	Stoom loodrecht af van boven naar onder.
<b>J</b>	Jaloezieën	Handsproeier, doek	Controleer of het materiaal temperatuurbestendig is, wrijf na met een doek.
<b>K</b>	Kranen	Puntstraalsproeier met borstelstukken	Besprenkel kalkaanslag met azijn en laat 5 minuten inwerken.
	Kunstleder	Handsproeier, doek	Laat voor een tweede reiniging eerst drogen.
	Kunststof	Te reinigen met alle hulpstukken	Regel de hoeveelheid stoom volgens de vervuilingsgraad.
<b>L</b>	Linoleum	Vloersproeier, doek	Breng regelmatig onderhoudsmiddelen aan.
<b>M</b>	Meubels	Doek	Laat de stoom in de doek dringen en veeg er dan mee.
<b>P</b>	Planten	Stoompistool	Stomen met het stoompistool vanaf ca. 20 – 30 cm.
	PVC-vloer	Vloersproeier, doek	Verwijder alle resten van reinigingsmiddelen via basisreiniging (zie blz. 5).
<b>R</b>	Radiators	Stoompistool, puntstraalsproeier, handsproeier	Veeg na met een droge doek. Vang opgelost vuil op met een uitgespreide doek.
<b>S</b>	Schoenen	Stoompistool, microvezeldoek	Stoom met het stoompistool vanop ca. 10 cm, wrijf na met de doek.
	Stenen vloer	Vloersproeier, doek	Verwijder alle resten van reinigingsmiddelen via basisreiniging (zie blz. 5).
	Strijken	Stoomstrijkijzer/strijkplank of stoomstrijkstation	Verkrijgbaar als toebehoren.
<b>T</b>	Tenten	Stoompistool, doek	Gebruik zo weinig mogelijk stoom. Let op de gevoeligheid van de impregnering. Vragen aan handelaar resp. verkoper
<b>V</b>	Vensters	Venstersproeier, doek, eventueel handsproeier	Eerst stoom aanbrengen, om temperatuurspanning te vermijden.
	Vloertegels	Vloersproeier, doek	Verwijder eerst resten van reinigingsmiddelen. Ga langzaam te werk.
	Voegen	Puntstraalsproeier met borstelstukken	Ga langzaam te werk, wrijf na met de doek.



## Kärcher heeft u iets te bieden



**U kunt ons contacteren voor meer informatie.**

**België**  
Kärcher N.V.  
Industrieweg 12  
2320 Hoogstraten  
Call Center 0900 10 027  
[www.karcher.be](http://www.karcher.be)  
E-mail: [nv@karcher.be](mailto:nv@karcher.be)

**Nederland**  
Kärcher b.v.  
Postbus 474  
4870 AL Etten-Leur  
Call Center 0900 33 444 33  
[www.karcher.nl](http://www.karcher.nl)  
E-mail: [bv@karcher.nl](mailto:bv@karcher.nl)